



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2001/120
23 January 2001
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十七届会议
临时议程项目 17

增进和保护人权

争取创建和平文化

人权事务高级专员的说明

1. 人权委员会在第 2000/66 号决议中，请人权事务高级专员办事处“与委员会第五十六届会议主席团合作，在“国际和平文化年”期间设立一个和平文化专门小组/论坛，为该机构提供必要的资源，包括经费，并协调其活动，各国政府、非政府组织及其他感兴趣的组织均可参与该机构的活动，该机构将重点探讨促进、保护及落实各项人权对进一步发展和平文化的作用问题”(第 5 段)。

2. 2000 年 6 月 16 日，人权事务高级专员办事处(人权署)与和平大学商定开展合作，以执行上述决议。根据为此拟订的职权范围，双方商定，和平文化论坛将是计划为庆祝 2000 年 12 月 11 日的人权日而开展的活动的组成部分，并将以“人权教育”这一总的主题为指导。

3. 据此，2000 年 12 月 8 日和 9 日，在日内瓦举行了人权与和平问题专家研讨会。这次研讨会，是在瑞士联邦外交部政治事务处、瑞典国际开发合作署研究部以及瑞典银行三百周年纪念基金会等的支持下举行的。研讨会的报告还考虑到

了高级专员于人权日(2000年12月11日)召集举行的政府间座谈会上发表的演讲和进行的讨论,这次座谈会的议题为“人权教育:为创建和平文化作贡献”。

4. 专家研讨会的报告见本说明附件。* 附件前面是内容提要。

* 附件仅以英文、法文和西班牙文分发。

内 容 提 要

人权应当成为经济和社会健康发展，冲突的预见和预防，以及冲突后社会的重建和恢复的基本指导原则。人权原则还同样须在摆脱了专制统治的制度中，以及在仍在进行的向民主制度转化和巩固民主制度的进程中占居主导地位。国际社会的一项紧迫任务是将旨在实现经济发展的政策与针对平等、社会发展、人类安全、人权及和平等根本问题的政策相结合。

为了在推进人权方面取得重大进展，国际一级的行动必须切实与当地一级的努力相结合。在当地一级，一些致力于维护人权的人在冒着生命危险开展这方面的活动，非政府组织和基层组织在向不平等和有系统的侵犯人权现象发起挑战。公民社会组织、高等院校以及政府机构必须不断施加压力，以确保已经得到解决的冲突不会由于缺乏人权与和平文化而重新爆发。国家人权行动计划和一些持续性的监测机制，如监察专员、国家人权委员会、议会人权机构以及人权观察机构等，可在这方面发挥关键作用。

必须特别着重处理尤其是处于不利地位和遭受威胁的群体所面临的紧急问题和遭受的痛苦，这些群体有：妇女、儿童、老年人、青少年、拉丁美洲黑人、土著居民、罗姆人、印度贱民(Dalit)、移徙者和难民等。人权具有普遍性而且不可分割，因此，有必要在各级实行战略联合，并改善合作，只有这样，才能在争取创建人权与和平文化方面取得协调、持续的进展。

现在比以往任何时候都有必要加强人权事务高级专员办事处(人权署)、联合国机构以及公民社会组织之间的联合，以确保增进和保护包括公民、政治、经济、社会及文化等权利在内的多方面的人权。

教育是一项促进和巩固人权以及推进人权的根本手段。但教育当然须辅以其他领域强有力和切实有效的措施。要完成改变致使暴力盛行的态度和价值观这项艰巨任务，唯一的途径是在各级进行宣传教育。各国决不能使本国国民遭受痛苦：各级议员、决策者、管理人员、官员、司法机关以及保安和警察部队等，也必须同样接受人权与和平教育。此外，作为一项新的迫切需要，应扩大和平与安全所涉各领域合格专业人员的队伍，这些领域有调解、冲突预防以及冲突后重建与和解等。这两项任务必须成为得到加强的人权与和平方案的中心任务。

目前亟需借助冲突解决工作的案例研究，和在调停、和解以及向民主制度过渡进程等方面的成功经验，为公民社会负责人、议员、媒体、公诉人、警察部队、教师、法官、律师以及联合国工作人员制定切实可行的培训方案，并筹划开展有针对性的研究活动。

现在有必要在制定政策和确定政策目标方面拟订并采用替代性作法和创新办法，以便加强人权政策，并将这些政策与其他经济和社会发展政策相结合。这就意味着须采取切实可行的措施，着重处理范围广泛的各种问题，如：提供人权“基础设施”；提供体面的工作以使人们能够获得尊严和希望，并且尤其是在冲突后的重建工作中为家庭和公民社会奠定一个良好的基础；提倡社会和解并开展爱和平宣传运动；提倡在各级开展人权教育，包括通过高等教育和使用多媒体培训手段等“为培训者提供培训”；提高司法机关工作人员的积极性，对司法机关进行改革，以及改进警察部门的工作和工作方法等。

研讨会明确指出，促进人权对和平进程和人权与和平文化的创建至关重要。人权与和平问题专家研讨会的举行证明，人权署与和平大学之间的合作是一种切实可行的手段，能使世界级的著名专家聚集到一起，讨论一些复杂和敏感的问题。